

# HIGHLIGHTS '11

Nouveaux produits et  
compléments

Printemps 2011



ZUMTOBEL

# Highlights printemps 2011

- 1 **IYON**
- 2 **PANOS INFINITY Q**
- 3 **LIGHT FIELDS LED**
- 4 Bureau et communication  
**OPURA**
- 5 Art et culture  
**SUPERSYSTEM**
- 6 Présentation et vente  
**SOLINA LED**
- 7 **SHELF LIGHTING**
- 8 **VIVO Tunable Food**
- 9 **VIVO LED Stable White**
- 10 **MICROTOOLS**
- 11 **PANOS INFINITY, lèche-mur à LED**
- 12 **CARDAN LED**
- 13 Hôtellerie et bien-être  
**MICROS Q LED**
- 14 **PERLUCE LED**
- 15 Éclairage de façades  
**LEDOS III S**
- 16 **LEDOS III M**
- 17 Éclairage de sécurité  
**ONLITE RESCLITE applique**
- 18 **ONLITE RESCLITE IP 65**
- 19 **ONLITE ECOSIGN LED**
- 20 **ONLITE ERGOSIGN LED**



# 1

## IYON

Gamme de projecteurs à LED

Avec la gamme de projecteurs à LED IYON, Zumtobel emprunte de nouvelles voies dans l'éclairage efficace et haut de gamme d'espaces de vente. Le concept très élaboré du projecteur renferme un système d'éclairage exceptionnel qui, dans une combinaison optimale avec de puissants modules LED, permet un éclairage d'accentuation précis et uniforme capable de répondre à des exigences très diverses. Grâce à l'utilisation de réflecteurs de précision aluminisés, IYON LED peut offrir une répartition lumineuse d'intensive à extensive. Ses excellentes propriétés de rendu des couleurs, la qualité de couleur constante sur toute la durée de vie et l'efficacité énergétique élevée font d'IYON la solution parfaite pour l'éclairage et la mise en scène de magasins et de salles d'exposition. Avec une efficacité jusqu'à 65 lm/W, ce luminaire ne craint aucune comparaison avec des projecteurs de technique conventionnelle. Dans les versions Stable White, il est disponible avec 3000 ou 4000 kelvins dans trois étages de puissance : les flux de 1100, 2000 ou 3200 lumens offrent une alternative efficace aux lampes HIT jusqu'à 70 watts.



## 2

### **PANOS INFINITY Q**

Gamme de downlights à LED

La famille de produits PANOS INFINITY vient de s'agrandir à nouveau. Le downlight à LED se décline maintenant également dans une forme carrée : rectiligne jusque dans le moindre détail avec des formes réduites d'une architecture parfaite, il présente les mêmes exceptionnelles valeurs d'efficacité lumineuse et de qualité de lumière que les autres membres de sa famille. L'efficacité de 77 lm/watt du luminaire est sans précédent. Toute la gamme PANOS INFINITY est disponible dans les versions Stable White avec une température de couleur stable de 3000 ou 4000 kelvins ainsi que Tunable White avec une température de couleur variable dans la plage de 2700 à 6500 kelvins. L'excellente qualité de lumière de Stable White (Ra > 90) et Tunable White (Ra 90) apporte un plus aux solutions lumière les plus diverses. Dans sa nouvelle forme carrée, PANOS INFINITY développe une fois de plus ses possibilités d'application dans les bureaux tout comme dans les espaces de vente et de présentation.

Design de Christopher Redfern, Sottsass Associati  
[zumtobel.com/panosinfinity](http://zumtobel.com/panosinfinity)

# 3

## LIGHT FIELDS LED

Luminaire encastré, apparent et suspendu, mini-luminaire encastré

Dotés d'un design intemporel, les luminaires LIGHT FIELDS sont les maîtres de l'architecture rectiligne de bureau. Avec le développement d'une gamme LED étendue et pourvue d'une optique de brillance et d'uniformité jamais égalées par des lampes fluorescentes, LIGHT FIELDS entame la route vers le futur. Les luminaires à LED, disponibles en modèle encastré, apparent ou suspendu, en version linéaire ou carrée, se prêtent à de multiples utilisations et même à une disposition en cluster. Avec plus de 70 lumens par watt, ces plafonniers comptent parmi les plus efficaces de leur genre. Comme ils réduisent les coûts d'entretien, l'investissement dans une bonne qualité de lumière, est rapidement amorti. La technologie MPO+ déjà largement éprouvée a encore été perfectionnée pour les LIGHT FIELDS LED. Ces luminaires offrent ainsi une protection anti-éblouissement parfaite pour écrans inclinés et verticaux et peuvent être disposés tout à fait indépendamment de la position des postes de travail. Les LIGHT FIELDS LED sont tous graduables DALI et simplifient ainsi nettement l'accès à des solutions lumière commandées en fonction de la présence et de la lumière du jour. Ils se voient complétés à la perfection par les LIGHT FIELDS LED Mini de même design qui rendent de précieux services dans les zones périphériques et les couloirs.

Design de Sottsass Associati  
[zumtobel.com/lightfields](http://zumtobel.com/lightfields)



## 4

### **OPURA** Applique

Tout comme le lampadaire OPURA, l'applique du même nom, aux formes épurées et à la silhouette svelte, a tout pour séduire. L'applique OPURA a une saillie de seulement 170 mm et répand une luminosité de base très agréable grâce à son importante part indirecte de 65 %. Les 35 % restants de la lampe fluocompacte 80 watts sont utilisés pour concentrer le flux direct de manière efficace et sans éblouir.

Design de Peter Andres & ON Industriedesign  
[zumtobel.com/opura](http://zumtobel.com/opura)

4 ↓



5 ↓



## 5

### **SUPERSYSTEM** Profilé d'encastrement

Modularité et miniaturisation – avec un nouveau profil d'encastrement, le système d'éclairage SUPERSYSTEM est passé à la prochaine étape de développement : l'intégration à fleur de plafonds en placoplâtre ou en bois. Le montage discret accentue la sobriété du design. Le système garde néanmoins sa grande variabilité car tous les modules SUPERSYSTEM sont combinables sans restriction avec le profilé d'encastrement.

Design de Supersymetrics  
[zumtobel.com/supersystem](http://zumtobel.com/supersystem)

6 ↓



## 6

### **SOLINA LED** Armature intérieure apparente et suspendue

SOLINA crée l'événement dans le magasin et met la marchandise en valeur. Le concept à succès – transposé dans la technologie LED – fournit une lumière directe concentrée et supprime les problèmes d'entretien. Le nouveau luminaire apparent et suspendu à LED offre une alternative efficace aux armatures intérieures à lampes fluocompactes de 42 watts conventionnelles.

Design de Charles Keller  
[zumtobel.com/solina](http://zumtobel.com/solina)

7 ↓



## 7

### SHELF LIGHTING

Système LED pour rayonnages

Le système complet de Zumtobel, comprenant un module LED, un convertisseur, un rail conducteur et des connecteurs se fixe facilement sans outil sur le rayonnage du supermarché à l'aide d'aimants. Avec deux couleurs de lumière, une tension 24 volts et les dimensions appropriées pour rayonnages de 1,0 m et 1,25 m, SHELF LIGHTING est une solution intelligente et économique pour éclairer de manière différenciée les marchandises de valeur dans les supermarchés.

[zumtobel.com/shelflighting](http://zumtobel.com/shelflighting)

## 8

### VIVO Tunable Food

Projecteur à LED

Le projecteur à LED VIVO Tunable Food réunit en un seul luminaire tous les critères exigés d'un éclairage de produits frais : grâce à une technique innovante, il permet d'activer des points chromatiques préprogrammés sur la platine LED et d'adapter exactement l'éclairage aux produits éclairés : fruits, légumes, viandes ou fromages. Le nouveau projecteur à LED remplace ainsi les combinaisons compliquées de filtres et réflecteurs.

Design d'EOOS  
[zumtobel.com/vivo](http://zumtobel.com/vivo)

8 ↓



## 9

### VIVO LED Stable White

Projecteur à LED

Présentant le même design que le VIVO Tunable Food, le VIVO Stable White est spécialiste de l'éclairage d'accentuation puissant dans les espaces de vente et supermarchés. Il permet ainsi une combinaison harmonieuse dans des solutions holistiques. Avec son éclairage uniforme, une température de couleur stable et des valeurs Ra élevées, le projecteur à LED remplace efficacement les lampes HIT de 20 à 70 watts.

Design d'EOOS  
[zumtobel.com/vivo](http://zumtobel.com/vivo)

9 ↓



## 10

### MICROTOOLS

Système modulaire

Finition haut de gamme et présence extrêmement discrète : le système à LED MICROTOOLS a été spécialement conçu pour les plateaux de rayonnage en bois, en verre ou en métal. Les modules pour l'éclairage général et l'éclairage d'accentuation sont combinables à volonté et disponibles dans les températures de couleur de blanc chaud à blanc neutre. Les plus petites têtes articulées actuellement disponibles pour l'éclairage de rayonnages témoignent d'une technique de haut niveau. Avec un excellent rendu des couleurs de Ra > 90, MICROTOOLS est également recommandé pour les musées, où il peut éclairer les objets à courte distance.

[zumtobel.com/microtools](http://zumtobel.com/microtools)

10 ↓



11 ↓



## 11

### PANOS INFINITY

Lèche-mur à LED

À première vue, le lèche-mur PANOS INFINITY LED de 200 mm de diamètre se distingue à peine des downlights sauf qu'il assume certaines tâches d'éclairage spécifiques. Dans les salles d'exposition, les galeries et surfaces de vente, il éclaire les objets et les surfaces verticales de manière uniforme et extrêmement précise. Les réflecteurs asymétriques aux surfaces vaporisées grand brillant offrent une efficacité maximale allée à une technique d'éclairage de pointe.

Design de Christopher Redfern, Sottsass Associati  
[zumtobel.com/panosinfinity](http://zumtobel.com/panosinfinity)

12 ↓



## 12

### CARDAN LED

Luminaire encastré à LED orientable

La technologie ultramoderne propulse la gamme de produits CARDAN 1000 dans le futur. Les puissants modules LED jusqu'à 52 watts permettent d'obtenir un flux lumineux de 3200 lumens. Ils remplacent ainsi les luminaires équipés de lampes HIT jusqu'à 70 watts. Avec des angles de rayonnement de 15° et 24°, les CARDAN LED constituent une solution parfaite pour l'éclairage d'accentuation et général et sont même disponibles en option avec un excellent rendu des couleurs de Ra > 90.

[zumtobel.com/cardan](http://zumtobel.com/cardan)

## 13

### MICROS Q LED

Downlight à LED

Les petits downlights MICROS LED se déclinent maintenant aussi au carré. Avec une puissance connectée de seulement 7,2 watts, les MICROS LED offrent une alternative efficace aux luminaires à lampe halogène de 35 watts. Les petits downlights suivent la foulée des grands : ils sont disponibles avec une finition blanche ou aluminium brossé, avec une température de couleur de 3000 ou 4000 kelvins et un angle de rayonnement de 15° ou 35°.

[zumtobel.com/micros](http://zumtobel.com/micros)

13 ↓



## 14

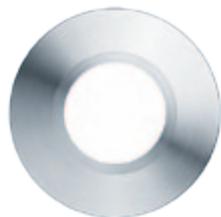
### PERLUCE LED

Plafonnier et applique

Le plafonnier et applique PERLUCE se caractérise par des surfaces lisses et faciles d'entretien. La nouvelle version LED vient ajouter aux avantages déjà connus un aspect plus uniforme et une température de couleur stable sur toute la durée de vie (de 3000 ou 4000 kelvins au choix). Disponible dans une version commutable, le PERLUCE LED est une alternative efficace aux luminaires TC-L conventionnels à 2 lampes fluocompactes 18 watts.

Design de Design Studio Ambrozus  
[zumtobel.com/perluce](http://zumtobel.com/perluce)

15 ↓



## 15

### LEDOS III S

Luminaire encastré à LED

La troisième génération de la famille de produits LEDOS LED entre en scène avec une meilleure efficacité et un design miniaturisé. Avec un diamètre de seulement 30 mm, le LEDOS III S ponctue l'architecture d'accents forts. Offrant une protection IP élevée, les luminaires assument des fonctions de guidage et d'orientation tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Équipés de lentilles plates ou concaves, avec une surface opale et dépolie, ils assurent un éclairage uniforme non éblouissant.

[zumtobel.com/ledos](http://zumtobel.com/ledos)

## 16

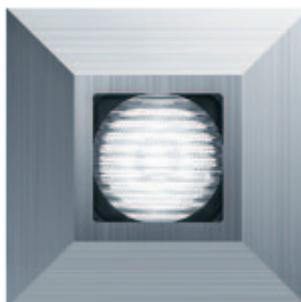
### LEDOS III M

Luminaire encastré à LED

Dotée de modules LED de 3200 et 6000 kelvins, la version LEDOS III M de 45 mm, se déclinant en applique, encastré de sol et plafonnier, témoigne d'une énorme flexibilité. Avec des angles de rayonnement extensifs à intensifs, le LEDOS III M permet d'éclairer des surfaces ou d'attirer l'attention par des effets d'accentuation. De forme ronde ou carrée, le luminaire encastré intégrant des lentilles asymétriques offre un éclairage sécurisé des marches et des couloirs.

[zumtobel.com/ledos](http://zumtobel.com/ledos)

16 ↓



14 ↓



17 ↓



## 17

### ONLITE RESCLITE

Luminaires à LED d'éclairage de sécurité pour le montage au mur

Les petits luminaires de sécurité ronds RESCLITE pour le montage au plafond ont maintenant leur pendant pour le montage mural. Ils intègrent la technologie LED ultramoderne et une technique d'éclairage pointue. RESCLITE peut maintenant également être utilisé dans toutes les applications où l'éclairage de sécurité ne peut pas être monté au plafond pour des raisons esthétiques ou techniques – lorsque les plafonds sont trop hauts par exemple.

[zumtobel.com/onlite](http://zumtobel.com/onlite)

## 18

### ONLITE RESCLITE

Luminaire de sécurité IP 65

Humidité élevée, pollution ou climat rude : RESCLITE IP 65 tient tête et veille à la sécurité dans l'industrie, l'artisanat et les zones extérieures. Les luminaires apparents à LED bien protégés sont disponibles dans les versions escape, antipanic, wall et spot pour l'éclairage de locaux, de chemins de fuite et d'escaliers ainsi que d'installations de signalisation et de secours.

[zumtobel.com/onlite](http://zumtobel.com/onlite)

18 ↓



20 ↓



## 19

### ONLITE ECOSIGN LED

Luminaire à pictogramme IP 65

Avec son degré de protection élevé IP 65, le luminaire à pictogramme ECOSIGN est paré pour toutes les applications. Le luminaire apparent est maintenant pratiquement exempt d'entretien, vu que la lampe fluorescente 8 watts a été remplacée par une LED haute efficacité. Le montage a également été entièrement revu : ECOSIGN LED est maintenant équipé des borniers à enfichage éprouvés pour le câblage traversant et offre ainsi plus d'espace pour le passage des câbles.

Design de Matteo Thun  
[zumtobel.com/onlite](http://zumtobel.com/onlite)

19 ↓



## 20

### ONLITE ERGOSIGN LED

Luminaire à pictogramme

Luminaire apparent et encastré dans un nouveau concept LED. Le luminaire apparent à LED offre la même distance de reconnaissance mais n'occupe plus qu'un tiers du volume de son prédécesseur. Quant à la version encastrée, elle disparaît complètement dans le mur, ne laissant que voir le pictogramme de 2,5 mm d'épaisseur. La forme compacte avec une distance de reconnaissance de 16 m et la simplicité d'installation combinée avec le degré de protection IP 54 font de ce luminaire à pictogramme le parfait produit universel.

Design: EOOS  
[zumtobel.com/onlite](http://zumtobel.com/onlite)



# HIGHLIGHTS '11

## France

Zumtobel Lumière Sarl  
156 bd Haussmann  
75008 Paris  
T +33/(0)1/56.33.32.50  
F +33/(0)1/56.33.32.59  
www.zumtobel.fr

## Zumtobel Lumière Sarl

12 rue du 24 novembre  
67120 Duttlenheim  
T +33/(0)3/88.13.78.10  
F +33/(0)3/88.13.78.14  
www.zumtobel.fr

## Suisse

Zumtobel Licht AG  
Thurgauerstrasse 39  
8050 Zürich  
T +41/(0)44/305 3535  
F +41/(0)44/305 3536  
www.zumtobel.ch

## Zumtobel Lumière SA

Ch. des Fayards 2  
Z.I. Ouest B  
1032 Romanel-sur-Lausanne  
T +41/(0)21/648 1331  
F +41/(0)21/647 9005  
www.zumtobel.ch

## Zumtobel Illuminazione SA

Via delle Scuole 28, C.P. 117  
6963 Pregassona (Lugano)  
T +41/(0)91/942 6151  
F +41/(0)91/942 2541  
www.zumtobel.ch

## Belgique

N.V. Zumtobel Lighting S.A.  
Rijksweg 47 –  
Industriezone Puurs Nr. 442  
2870 Puurs  
T +32/(0)3/860.93.93  
F +32/(0)3/886.25.00  
www.zumtobel.be

## Luxembourg

N.V. Zumtobel Lighting S.A.  
Rue de Luxembourg 177  
8077 Bertrange – Luxembourg  
T +352/26.44.03.50  
F +352/26.44.03.51  
www.zumtobel.lu

## Headquarters

Zumtobel Lighting GmbH  
Schweizer Strasse 30  
Postfach 72  
6851 Dornbirn, AUSTRIA  
T +43/(0)5572/390-0  
F +43/(0)5572/22826

[www.zumtobel.com](http://www.zumtobel.com)

Article n° 04 924 152-F 04/11  
© Zumtobel Lighting GmbH  
Les contenus techniques correspondent à  
l'état au moment de l'impression.  
Sous réserve de modifications. Veuillez  
vous renseigner auprès de votre bureau  
de vente compétent.  
Dans le respect de l'environnement :  
Luxo Light est blanchi sans chlore et  
provient de forêts exploitées durablement  
et de sources contrôlées.